

### Terms and conditions of safe and efficient use of the product. Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only. 2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product. 3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts. 4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids. 5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided. 6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective. 7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (0°C - +49°C), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment. 8. Do not put into the mouth. 9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes. 10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours. 11. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

**Features** • Stand backlight • Adjustable slope angle of the laptop • Efficient continuous supply of cooling air

- USB-powered. No external power source needed • Laptop hooks

**Specification** • For devices with diagonal of: 15.6" • Maximum power: 4.0 W • Number of fans: 2 pcs • Fans speed: 1300 • Fans diameter: 140 mm • Power supply: via USB

- Number of ports: 2 x USB • Cable length: 0.5 ± 5% m • Material: plastic + metal • Color: black

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.  
 Manufacturer: Cooling Technology (Guangdong) Co., Ltd. Address: 2nd floor of the 4th building, Tonghu Industry Park, Yingguang Village, Lilin Town, Zhongkai High-District, Huizhou City, Guangdong Province, China. Made in China.  
 Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package  
 Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)  
 Made in China.

### Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku. Bezpečnostní opatření:

1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodávce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vlhky na výrobek a dovnit. Neponořujte výrobek do kapalín.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (-20°C - +50°C), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústý.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

**Vlastnosti** • Podsvícení stojanu • Nastavení úhlu zařízení • Efektivní a nepřetržitý přívod chladicího vzduchu

- Napájení přes USB, není třeba se připojit k síti • Fixátory pro notebook

**Technické parametry** • Je vhodný pro zařízení s diagonálou: 15.6" • Maximální výkon: 4.0 W • Počet ventilátorů: 2 ks

- Rychlost ventilátorů: 1300 • Průměr ventilátorů: 140 mm • Nabíjení: cez USB-port • Počet portů: 2 x USB

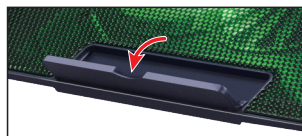
Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.  
 Výrobce: Cooling Technology (Guangdong) Co., Ltd. Address: 2nd floor of the 4th building, Tonghu Industry Park, Yingguang Village, Lilin Town, Zhongkai High-District, Huizhou City, Guangdong Province, China. Made in China.

Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)  
 Vyrobeno v Číně.

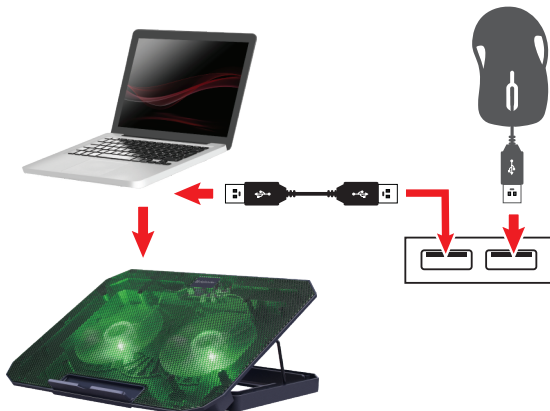
1.



2.



3.



## PL PODSTAWKA POD LAPTOPA | INSTRUKCJA

### Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

1. Używać produktu zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymiana uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 14 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczaj przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zamurzać w wodzie.
5. Nie narażaj produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używaj produktu z widocznymi uszkodzeniami. Nieodpuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używaj w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (0°C - +49°C), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w otoczkowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używaj produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepym pomieszczeniu (+16-25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Nie używaj urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasa uwagę, oraz w przypadku, gdy obowiązują wyłączenia urządzenia między określony przedział czasu.

**Funkcje** • Podświetlenie podstawki • Regulacja kąta nachylenia urządzenia • Wydajne i ciche doprowadzanie powietrza chłodzącego  
• Zasilanie USB, nie wymaga podłączenia do sieci • Zatrzaśki do laptopa **Speyfikacja** • Dla urządzeń z przekątą: 15.6" • Maksymalna moc: 4.0 W • Liczba wentylatorów: 2 szt. • Prędkość wiatraka: 1300 • Średnica wiatraka: 140 mm • Zasilanie: przez USB-port • Kolor: czarny  
2 x USB • Długość kabla: 0.5 ± 5% m • Materiał: plastik + metal • Kolor: czarny  
Importer: Defender Technology OU, Betoni str. 11, 11415, Tallinn, Estonia.  
Producer: Cooling Technology (Guangdong) Co., Ltd. Address: 2nd floor of the 4th building, Tonghu Industry Park, Yinggang Village, Lixin Town, Zhongkai High-District, Huizhou City, Guangdong Province, China. Made in China.  
Żywotność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com) Wyprodukowano w Chinach.

## RU ПОДСТАВКА ДЛЯ НОУТБУКА | ИНСТРУКЦИЯ

### Правила и условия безопасного и эффективного использования товара. Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению. 2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, позволяющих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри продукта свободно перемещающихся предметов. 3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости. 5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. 6. В случае наличия механических повреждений обратиться к продавцу, товар не дается. 6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводом не исправным устройством. 7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (0°C - +49°C), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот. 9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару прогреться в теплом помещении (+16-25°C) в течение 3 часов. 11. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено заводом.

**Назначение:** Охлаждение ноутбука во время работы.

**Особенности** • Подсветка podstawki • Регулировка угла наклона устройства • Эффективная и непрерывная подача охлаждающего воздуха • Питание от USB, не требует подключения к сети • Фиксаторы для ноутбука

**Характеристики:** Подходит для устройств с диагональю: 15.6" • Максимальная мощность: 4.0 Вт • Количество вентиляторов: 2 шт. • Скорость работы вентиляторов: 1300 об/мин • Диаметр вентиляторов: 140 мм • Питание: через USB-порт • Количество портов: 2 x USB • Длина кабеля: 0.5 ± 5% м • Материал: пластик + металл • Цвет: черный  
Импортер в РФ: ООО "ТД Компания Дендерер" Адрес: 127030, Москва, в.тер.г. муниципальный округ Тверской ул. Суздальская д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Иготовитель: Куллинг Текнолоджи (Гуандун) Ко., Лтд. Адрес: 2-ой этаж 4-ое строение, Тунху Индустри Парк, Инган вилладж, Лилин Таун, Чжункэй Хай-Дистрикт, Хуэйчжоу Сити, Гуандун Провинс, Китай. Сделано в Китае.

Срок службы - 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-СН РА09 В.26620/23. Дата регистрации декларации о соответствии 31.10.2023г. (Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU3 31881.04 ТЕСО.II024). Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 30.10.2028г. включительно и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011). Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектронике" (ТР ЕАЭС 037/2016).

Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: <http://www.defender.ru/places/service>

Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

Сделано в Китае.

## SVK STOJAN NA NOTEBOOK | INŠTRUKCIE

### Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používať výlučne podľa účelu. 2. Nerozoberať. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predávcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri prípravi výrobku zistiť jeho ucelenosť a nepripornosť voľne posudzovacích častí v inom 3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Nie je obšarbovaný drobné časti. 4. Nevodňovať ani vlhkosť vnikla do výrobku. Nenachovávať výrobok v tektine. 5. Nevýklúčiť výrobok vibráciami a mechanickými záťažami, ktoré by mohli spôsobiť mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky. 6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený. 7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (-20°C +50°C), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí. 8. Neakážd do úst. 9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely. 10. V prípade že je výrobok prevažný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zahriať v teplej miestnosti (+16-25°C) v trvaní 3 hodiny. 11. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypnutie výrobku určené podľa zákona.
- Osobitosti** • Osvetlenie stojana • Nastavenie uhla zariadenia • Efektívna a nepretržitá prívod chladiaceho vzduchu  
• Napájanie od USB nepotrebuje pripojenie k sieti • Držiak pre notebook **Technické charakteristiky** • Je vhodný pre zariadenia s diagonálou: 15.6" • Maximálny výkon: 4.0 W • Počet ventilátorov: 2 kusov • Prevádzková rýchlosť ventilátorov: 1300 • Priemer ventilátorov: 140 mm • Pripojenie: cez USB-port • Počet portov: 2 x USB • Dĺžka kábla: 0.5 ± 5% m • materiál: plast + kov • Farba: čierny  
Dovozca: Defender Technology OU, Betoni str. 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobca: Cooling Technology (Guangdong) Co., Ltd. Address: 2nd floor of the 4th building, Tonghu Industry Park, Yinggang Village, Lixin Town, Zhongkai High-District, Huizhou City, Guangdong Province, China. Made in China. Životnosť: 2 roky. Datum výroby: vid' na obale. Výrobok si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com) Vyrobene v Čine.

## UKR ПІДСТАВКА ДЛЯ НОУТБУКА | ІНСТРУКЦІЯ

### Правила та умови безпечного та ефективного використання товару. Запобіжні заходи:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням. 2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару перевірте в його цілісності та відсутності усереднених предметів, що вільно переміщуються. 3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі. 4. Запобігати поданням вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину. 5. Запобігати впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до uszkodження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження. 6. Не користуватися виробом, якщо він пошкоджений. 7. Не використовувати при температурі вище або нижче того, що рекомендується в інструкції користувача (0°C - +49°C), при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі. 8. Не брати до рота. 9. Не використовувати при видимих пошкодженнях виробу. 10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0°C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16°C протягом 3-х годин. 11. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

**Призначення:** Охолодження ноутбука під час роботи.

**Особливості:** Підсвічування podstawki • Регулювання кута нахилу пристрою • Ефективна і безперервна подача холодного повітря • Живлення від USB, не вимагає підключення до мережі • Фіксатори для ноутбука **Технічні характеристики** • Підходить для пристрів з діагоналлю: 15.6" • Максимальна потужність: 4.0 Вт • Кількість вентиляторів: 2 шт. • Швидкість роботи вентиляторів: 1300 об/хв • Діаметр вентиляторів: 140 мм • Живлення: через USB-порт • Кількість портів: 2 x USB • Довжина кабелю: 0.5 ± 5% м • Матеріал: пластик + метал • Колір: чорний  
Імпортер в Україні: ТОВ "Виробництво Підприємство "Промислові Системи", адреса: вул. Кирилівська, 40А м. Київ, 04080, Україна. Виробник: Куллінг Текнолоджи (Гуандун) Ко., Лтд. 2-ий поверх, 4-ий будинок, Тонху Індустри Парк, Інган вільдждж, Лілін таун, Джонхай Хай-Дістрікт, Хуейчжоу Сіті, Гуандун Провінс, Китай. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців. Перелік авторизованих сервісних центрів віднайти на сайті Defender: <http://ua.defender-global.com/places/service> Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник застерегає за собою право зміни комплектації та технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com) Зроблено в Китаї.

